

ঐতিহ্যের তথ্য

□ সেকশন-১: ঐতিহ্য সনাক্তকরণ

+

□ ঐতিহ্যের অবস্থান

□ বিভাগ

সিলেট

□ জেলা

মৌলভীবাজার

□ উপজেলা

□ বিস্তারিত ঠিকানা

□ ভূ-অবস্থান(অক্ষাংশ)

□ ভূ-অবস্থান(দ্রাঘিমাংশ)

□ সম্প্রদায়ের শ্রেণী

অন্যান্য

□ সম্প্রদায়

মাইটেই

□ ঐতিহ্যের নাম, (যা সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায় বা গোষ্ঠী ব্যবহার করে)

Thabol Chongba

□ ঐতিহ্যের সংক্ষিপ্ত তথ্য, (সংশ্লিষ্ট ঐতিহ্য এলাকার উল্লেখসহ সর্বোচ্চ তথ্যপূর্ণ)

A manipuri dance for young men and women

□ সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়(গুলি)/গোষ্ঠী(গুলি), (যারা উপাদানটিকে তাদের সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের অংশ হিসাবে স্বীকৃতি দেয়)

□ ঐতিহ্য অনুশীলনের স্থান/অনুশীলনের (বস্টনের) হার

Komolganj, Moulvi Bazar District, Sylhet Division; On full-moon nights

□ ঐতিহ্যের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (৩৫০শব্দের মধ্যে হওয়া বাঞ্ছনীয়)

Traditionally, conservative Kangleicha (Meitei) parents did not allow their daughters to go out and meet young men without their consent. Thabal chongba provided the only chance for girls to meet and talk to boys. In earlier times, this dance was performed in the moonlight accompanied by folk songs. The music is rhythmic beating of drums accompanied by other instruments. It is performed in every locality on all the five days of the festival. As soon as the moon rises over the hills, the flute, drums and cymbals start. The boys and girls in a circle clutch each other's hands with rhythms of music slow and fast, high and low, up and down. If the number is great they may form two or three rows so that everybody and anybody can participate in the dance.

□ ঐতিহ্যের ডোমেইন (প্রযোজ্য ক্ষেত্র সমূহ)

- মৌখিক ঐতিহ্য এবং অভিব্যক্তি
- পরিবেশনা শিল্প
- সামাজিক অনুশীলন, অনুষ্ঠান এবং উৎসব
- প্রকৃতি এবং মহাবিশ্ব সম্পর্কিত জ্ঞান এবং অনুশীলন
- ঐতিহ্যবাহী কারুশিল্প
- খাদ্য

□ সেকশন-২: ঐতিহ্যের বৈশিষ্ট্য

+

- প্রত্যক্ষভাবে ঐতিহ্যের প্রতিনিধিত্ব বা চর্চার সাথে সংশ্লিষ্ট পেশাজীবী/শিল্পী (ভূমিকা, নাম, বয়স, লিঙ্গ, সামাজিক অবস্থান, এবং/অথবা পেশাদার শ্রেণি/বিভাগ ইত্যাদি সহ)

Mostly young men and women

- কমিউনিটির অন্যান্য লোকজন যারা পরোক্ষভাবে ঐতিহ্য চর্চায় কোন না কোনভাবে ভূমিকা রাখে অথবা এর চর্চা বা সম্প্রচারে সাহায্য করে থাকে (যেমন, মঞ্চ তৈরি, পরিচ্ছদ, প্রশিক্ষণ, তত্ত্বাবধান ইত্যাদি)

- ভাষা(গুলি), কথ্য স্তর(গুলি)

Meitei

- ঐতিহ্যের চর্চা ও সম্প্রচারের সাথে সংস্কৃত মূর্ত/বাস্তব উপাদান (যেমন, বাদ্যযন্ত্র, বিশেষ পোশাক/স্থান, আচার-অনুষ্ঠানের বস্তুগত উপাদান ইত্যাদি, যদি থাকে)

Pung, Manipuri Costume

- নারী বা অন্যান্য লৈঙ্গিক জনগোষ্ঠীর এই ঐতিহ্য চর্চার সাথে কি ধরনের সম্পর্ক রয়েছে?

This is a time for young men and women to socialize

- ঐতিহ্য চর্চার শ্রম বিভাজন কীভাবে হয়?

Women usually provide vocal accompaniment and men play the percussion (ping)

- ঐতিহ্যের যেকোন বিষয়ে অন্য যেসব প্রথাসিদ্ধ অভ্যাস বা চর্চা সংযুক্ত হতে পারে বা প্রবেশাধিকার পতে পারে, তেমন উপাদান (যদি থাকে)

Open to all

- কমিউনিটির অন্যান্যের নিকট সম্প্রচারের পদ্ধতি

Community socializing

- সম্পর্কিত সংস্থা (বেসরকারী সংস্থা এবং অন্যান্য)

Manipuri Cultural Complex (Meitei)

□ সেকশন-৩: ঐতিহ্যের অবস্থা (কার্যযোগ্যতা)

+

- এই ঐতিহ্য চর্চা কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

- আইনী হুমকির বিবরণ

Could be supported to ensure transmission to next generation

- হস্তান্তরণ হুমকি (যদি থাকে)

Lowering of Meitei population

- এই ঐতিহ্য চর্চার জন্য প্রয়োজনীয় মূর্ত/বাস্তব উপকরণ কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

Similar

□ এই ঐতিহ্য চর্চার জন্য প্রয়োজনীয় অন্য বিমূর্ত উপকরণ কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

Could be supported by transmission through education curriculum.

□ এই ঐতিহ্য চর্চার সংরক্ষণের জন্য কোন ব্যবস্থা নেওয়া হয়েছে কি? (যদি থাকে)

Manipuri Cultural Complex, Tareng, Tanu Babu's Museum

□ সেকশন-৪: তথ্য সংগ্রহ/নথিপত্র, সম্মতিপত্র এবং ইনভেন্টরি এন্ট্রির প্রস্তুতি +

□ তথ্য সংগ্রহের জন্য সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়/গোষ্ঠী/ব্যক্তিদের সম্মতি

PDF attached.

□ সংগৃহীত তথ্য ব্যবহারের উপর নিষেধাজ্ঞা, (যদি থাকে)

□ সেকশন-৫: রিসোর্স পারসন +

□ ডেটা প্রদানকারী/রিসোর্স পারসন (ব্যক্তি/গোষ্ঠী, সম্প্রদায়ের প্রতিনিধি)

Lubna Marium, Shadhona, Tareng

□ তথ্য সংগ্রহের তারিখ

□ তথ্য সংগ্রহের স্থান(গুলি)

Komolganj, Sylhet

□ সেকশন-৬: সুরক্ষা কৌশল +

□ ঐতিহ্যটির সুরক্ষার জন্য সম্প্রদায়ের দ্বারা গৃহীত বিদ্যমান সুরক্ষা কৌশল

□ সম্প্রদায় থেকে ঐতিহ্যটি সুরক্ষার জন্য পরামর্শ

Increase awareness through social events and educational institutions

□ সেকশন-৭: সাহিত্য, ডিসকোগ্রাফি, অডিওভিজুয়াল উপকরণ বা আর্কাইভের রেফারেন্স +

□ সাহিত্যে উল্লেখ/তথ্যসূত্র

□ অডিওভিজুয়াল সামগ্রী বা সংরক্ষণাগারসমূহ

Attached

□ ডিসকোগ্রাফি বা সংরক্ষণাগারসমূহ

Available

□ সেকশন-৮: ইনভেন্টরির তথ্য আপডেট করার পদ্ধতি +

□ তথ্য সংকলক (ব্যক্তি/গোষ্ঠী, সম্ভদায়ের প্রতিনিধি সহ, যারা ঐতিহ্যের তথ্য সংকলন করেছেন)

Shadhona

□ ইনভেন্টরিতে তথ্য নথিভুক্ত করার জন্য সম্ভদায়ের সময়তির তারিখ

□ তথ্য সংগ্রহের জন্য সংশ্লিষ্ট সম্ভদায়/গোষ্ঠী/ব্যক্তিদের সম্মতি

Tareng

□ ঐতিহ্যের বর্তমান অবস্থা

এখনও রক্ষিত

□ ঐতিহ্যের বর্তমান অবস্থার সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

Still maintaining

□ সেকশন-৯: সম্ভদায়ের পরামর্শ

+

□ কমিউনিটি সদস্যদের/বিশেষজ্ঞদের/ধারকরা কর্তৃক উপাদানটির সুরক্ষার জন্য পরামর্শের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

□ সংগৃহীত তথ্য ব্যবহারের উপর বিধিনিষেধের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

□ সেকশন-১০: নথি/ডকুমেন্ট আপলোড করুন

+

ঐতিহ্যের ছবি

